



夏会席
「涼風」
Japanese dinner course “Suzukaze”
¥8,500

- 〈 先 付 〉

Small dish

夏野菜の彩り 和風ゼリー掛け

Appetizers
- 〈 前 菜 〉

hors d'oeuvres

鰻の五色膾 刺身湯葉たまり餡
北寄貝の煎り雲丹和え

hors d'oeuvres
- 〈 お 造 り 〉

Sashimi

三種盛り

Assorted sashimi (three kinds)
- 〈 焼 物 〉

Grilled dish

海老真丈蓮根はさみ焼き

Grilled lotus root with shrimp filling
- 〈 主 菜 〉

Main dish

牛ロースと茄子の煮浸し瞬間スモーク

Lightly smoked grilled beef loin and eggplant
- 〈 食 事 〉

Rice set

握り寿司 三貫盛り合わせ

Assorted sushi (three kinds)
- 〈 甘 味 〉

Dessert

白玉あんみつと果物

Shiratama anmitsu and fruits



北の海鮮御膳
Sashimi bowl dinner set
¥4,300

- 〈 先 付 〉

Small dish

本日の小鉢

Today's appetizer
- 〈 蒸 物 〉

Steamed dish

冷製茶碗蒸し

Cold steamed egg custard
- 〈 揚 物 〉

Fried dish

天婦羅盛り合わせ

Assorted tempura
- 〈 食 事 〉

Rice set

海鮮丼 味噌汁

Sashimi bowl
With miso soup
- 〈 甘 味 〉

Dessert

本日の甘味物

Today's dessert

《单品もご用意しております》
A single item is also available

海鮮丼 香の物 味噌汁
Sashimi bowl with pickles and miso soup
¥3,300

※各メニューのアレルゲン情報についてはスタッフまでお問い合わせください。※当店で使用しているお米はすべて国産米です。
※仕入れ状況によりメニューに変更がある場合がございます。※表記料金にはサービス料10%と消費税が含まれております。
*Please ask staff for allergen information on each menu. *All our menus use Japanese rice.
* Please be advised that occasionally menu items change based on availability on the market.
*The list price includes 10% service charge and sales tax.



夕風弁当
Japanese dinner set

¥3,500

〈 口 取 り 〉
Small dish

枝豆白和え 青つぶ田舎煮 海老艶煮
茗荷甘酢漬け 鰻かば焼き
Today's appetizer

〈 お 造 り 変 り 〉
Sashimi

海鮮タルタル仕立て
Chopped seafood

〈 煮 物 〉
Simmer dish

冬瓜と鶏むね肉の煮浸し
Simmered wax gourd and chicken meat

〈 揚 物 〉
Fried dish

アйнаメ唐揚げ 蓮根煎餅
Deep-fried lingcod and lotus root crackers

〈 食 事 〉
Rice set

いくら御飯 香の物 味噌汁
または
冷やしきつねうどん
Rice with salmon roe, pickles, miso soup
or cold udon noodles with fried tofu

〈 甘 味 〉
Dessert

本日の甘味物
Today's dessert



北海道産豚肉の豚丼御膳
Teriyaki pork bowl set

¥1,980

本日の小鉢

Today's appetizer

お造り二種盛り

Assorted sashimi (two kinds)

魚介の南蛮漬け

Marinated seafood and vegetables in spicy sauce

豚丼 香の物 味噌汁

Teriyaki pork bowl with pickles and miso soup

本日の甘味物

Today's dessert

《 単品もご用意しております 》
A single item is also available

北海道産豚肉の豚丼 香の物 味噌汁

Teriyaki pork bowl with pickles and miso soup

¥1,300

※各メニューのアレルゲン情報についてはスタッフまでお問い合わせください。
※当店で使用しているお米はすべて国産米です。※表記料金にはサービス料10%と消費税が含まれております。
*Please ask staff for allergen information on each menu.
*All our menus use Japanese rice.*The list price includes 10% service charge and sales tax.



ステーキ重
香の物 味噌汁付き
Beef steak bowl with pickles and miso soup

¥3,300



いくら丼
香の物 味噌汁付き
Salmon roe bowl with pickles and miso soup

¥3,300

日本料理アラカルト Japanese cuisine a la carte

芽室産枝豆
Boiled green soy beans

¥440

松前漬け
Pickled herring roe and sea tangle

¥500

烏賊の沖漬け
Pickled squid with soy sauce

¥620

蛸の唐揚げ
Deep fried octopus

¥800

香の物盛り合わせ
Assorted pickles

¥900

烏賊の一夜干し
Dried squid overnight

¥1,200

縞ホッケの開き
Grilled open Atka mackerel

¥1,500

天婦羅盛り合わせ
Assorted tempura

¥1,500

お造り三種盛り
Assorted sashimi (three kinds)

¥1,800

西洋料理アラカルト

Western cuisine a la carte



スパイスを利かせたボロネーズスパゲティ
Spaghetti Bolognese with spices

¥1,400



エスカロップ
Pork cutlet on butter rice with demi-glace sauce
バターライスの上にポークカツ・デミグラスソースをのせた
北海道東端での郷土料理です。

¥ 1,700



北海道産牛肉のビーフカレー
Beef curry

¥1,450



北海道産牛肉のホテルビーフシチュー
パン または ライス付き
Beef stew with bread or rice

¥ 2,400

※各メニューのアレルゲン情報についてはスタッフまでお問い合わせください。
※当店で使用しているお米はすべて国産米です。※表記料金にはサービス料10%と消費税が含まれております。
*Please ask staff for allergen information on each menu.
*All our menus use Japanese rice.*The list price includes 10% service charge and sales tax.



中国料理ディナーコース
「麒麟」
Chinese dinner course "Kirin"
¥6,000

前菜盛り合わせ

Assorted appetizers

干し貝柱入りフカヒレスープ

Shark fin soup with dried scallops

本日の点心

Today's dim sum

牛フィレ肉のステーキ バーベキューソース

Beef fillet steak with barbecue sauce

海の幸入りあんかけ焼きそば

Fried noodles with starchy sauce

マンゴープリン

Mango pudding



One Harmony 会員向けのお得なプラン Great plans for One Harmony members

One Harmony 会員限定 ディナーコース

One Harmony members-only Dinner course
¥3,500

クラゲの冷菜 / スモークサーモン

Cold jellyfish / smoked salmon

帆立入り海老蒸し餃子 / 翡翠蒸し餃子

Steamed shrimp dumplings with scallops / Jade steamed dumplings

十勝産牛ロースの湯引き 香味醤油かけ

Boiled beef loin with aromatic soy sauce

トマト入り海老のチリソース

Braised shrimp with tomato in chili sauce

中華ちらし

Stir-fried pork and vegetables rice bow

※各メニューのアレルゲン情報についてはスタッフまでお問い合わせください。
※当店で使用しているお米はすべて国産米です。※表記料金にはサービス料10%と消費税が含まれております。
*Please ask staff for allergen information on each menu.
*All our menus use Japanese rice.*The list price includes 10% service charge and sales tax.



麺飯セット

noodle or rice set

¥1,980

本日のスープ

Today's soup

鶏の唐揚げ

Deep fried chicken

点心二種

Dim sum (two kinds)

下記よりお選びください。

Please choose from 1 or 2

1.炒飯

2.五目あんかけ焼きそば(香港極細麵)

1. Stir fried rice

2. Fried noodles with starchy sauce

杏仁豆腐

Almond jelly

中国料理アラカルト

Chinese a la Carte

手作り焼き餃子
Pan fried dumplings

¥800

麻婆豆腐
Mapo tofu

Spicy sichuan dish of tofu and minced meat

¥1,000

酢豚

Fried sweet and sour pork

¥1,500

点心四種

Assorted dim sum (four kinds)

¥1,500

鶏の唐揚げ

Deep fried chicken

¥1,500

海老のチリソース煮

Braised shrimp with chili sauce

¥1,600

海老のマヨネーズソース炒め

Fried shrimp with mayonnaise

¥1,600

胡麻団子(1個)

Sesame dumplings (1 piece)

¥200

杏仁豆腐

Almond Jelly

¥620

※各メニューのアレルゲン情報についてはスタッフまでお問い合わせください。

※当店で使用しているお米はすべて国産米です。※表記料金にはサービス料10%と消費税が含まれております。

*Please ask staff for allergen information on each menu.

*All our menus use Japanese rice.*The list price includes 10% service charge and sales tax.